

第三版

# 小学英语教师 教学指南



*The Primary  
English Teacher's  
Guide*

Jean Brewster

Gail Ellis 著

Denis Girard

王晓阳 等译



高等教育出版社  
Higher Education Press



# 小学英语教师 教学指南

《小学英语教师教学指南》是一本权威的小学英语教师教学指导用书,对非英语国家的小学英语教学做出了杰出的贡献。本书在深入分析英语教学技巧和学习策略的基础上,切实指导小学英语教师有效地选择教学资源、制定课程计划以及管理课堂教学。

新版的《小学英语教师教学指南》涵盖了小学语言学习领域内最新的研究成果,包括“学会学习”、“多元智能的开发利用”、“跨文化意识的培养”以及“跨学科学习”等。

- 适用于小学英语教师职前培养、在职培训及教育研究
- 涵盖了教学文化、教学辅助技术、成绩档案与测验以及父母的参与等新内容
- 通过课堂教学实例,将教学原理与教学实践紧密结合起来
- 特别关注中小学英语教师的专业化发展

ISBN 7-04-015079-4

9 787040 150797 >

定价 22.40 元



Jean Brewster

(简·布鲁斯特)是诺丁汉大学教育学院的英语语言教育硕士项目部主任,主要研究方向是中小学英语教师的专业化发展。



Gail Ellis(盖尔·艾里斯)

尔·艾里斯)是英国驻巴黎委员会儿童学习中心的主要负责人,兼诺丁汉大学教育学院的特级讲师。

Denis Girard (丹尼斯·吉拉德)是最负盛名和影响力的法国教育部调查专员。他从20世纪70年代开始,一直积极地倡导在非英语国家的小学阶段实施英语教学。

PEARSON  
Education

<http://www.PearsonEd.com>



<http://www.hep.com.cn>



# 小学英语教师教学指南

(第三版)

The Primary English Teacher's Guide

Jean Brewster

G623.31/8

Gail Ellis 著

Denis Girard

王晓阳 等译

高等~~教育~~出版社

图字:01-2004-6720

962331/8

Jean Brewster, Gail Ellis, Denis Guide  
The Primary English Teacher's Guide  
ISBN: 0 582 44776 3

Simplified Chinese edition copyright © 2005 by PEARSON EDUCATION ASIA LIMITED and HIGHER EDUCATION PRESS. (The Primary English Teacher's Guide from Pearson Education Limited's edition of the Work)

*The Primary English Teacher's Guide, 2e* by Jean Brewster, Gail Ellis, Denis Girard, Copyright © Pearson Education Limited 2002.  
All Rights Reserved.

Published by arrangement with the original publisher, Pearson Education Limited and Penguin Books Limited, publishing as Pearson Education Limited.

This edition is authorized for sale only in the People's Republic of China  
(excluding the Special Administrative Regions of Hong Kong and Macau).

本书简体中文翻译版由高等教育出版社和培生教育集团亚洲分部合作出版,未经出版者书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

本书封面贴有 Pearson Education(培生教育出版集团)激光防伪标签,无标签者不得销售。

### 图书在版编目(CIP)数据

小学英语教师教学指南:第3版(美)布鲁斯特(Brewster,J.),  
(美)埃利斯(Ellis,G.), (美)吉拉德(Girard,D.)著;  
王晓阳等译. —北京:高等教育出版社,2005.2

书名原文: *The Primary English Teacher's Guide*

ISBN 7-04-015079-4

I. 小... II. ①布... ②埃... ③吉... ④王...

III. 英语课—小学—教学参考资料 IV. G623.313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 004907 号

|      |                |      |   |
|------|----------------|------|---|
| 出版发行 | 高等教育出版社        | 购书热线 | 010-58581118  |
| 社址   | 北京市西城区德外大街 4 号 | 免费咨询 | 800-810-0598  |
| 邮政编码 | 100011         | 网 址  | <a href="http://www.hep.edu.cn">http://www.hep.edu.cn</a>           |
| 总机   | 010-58581000   |      | <a href="http://www.hep.com.cn">http://www.hep.com.cn</a>           |
| 经 销  | 北京蓝色畅想图书发行有限公司 | 网上订购 | <a href="http://www.landraco.com">http://www.landraco.com</a>       |
| 印 刷  | 北京宏伟双华印刷有限公司   |      | <a href="http://www.landraco.com.cn">http://www.landraco.com.cn</a> |
| 开 本  | 787×960 1/16   | 版 次  | 2005 年 3 月第 1 版   |
| 印 张  | 17.75          | 印 次  | 2005 年 3 月第 1 次印刷   |
| 字 数  | 310 000        | 定 价  | 22.40 元   |

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号:15079-00

## 内 容 提 要

本书由英国中小学英语教师促进会负责人吉恩·布鲁斯特、英国儿童学习中心主任盖尔·埃利斯、法国教育部调查专员丹尼斯·吉拉德三位语言教育专家编写,1991年出版了法文版,1992年出版了英文第一版,对当时的小学英语教学产生了极大的推动作用。2002年出版了英文第二版,增加了考试和学生评估、家长参与、多媒体的使用、课堂管理、英语教学资源的选择等内容。本书是对新版本的翻译。

全书包括五个部分,共二十章,对小学英语教学理论进行了深入浅出的阐述、分析和归纳,同时提供了大量鲜活的有效指导课堂教学实践的教学案例。其中如何教学生学会学习、多元智力理论与外语教学、跨文化意识的培养、形成性评价和评价方法、教师专业发展等教学理论和实践方面的内容,与我国基础教育课程改革中推进小学外语教学所倡导的理念及方法相吻合。本书对于提高我国小学英语教师的教育教学水平,促进小学英语教师的专业化发展将起到积极的推动作用。

本书可作为小学英语教师的教学指导书,也可供小学英语教研员和小学外语教育研究工作者学习、参考。

## 译 者 序

《小学英语教师教学指南》由英国中小学英语教师促进会负责人吉恩·布鲁斯特、英国儿童学习中心主任盖尔·埃利斯、法国教育部调查专员丹尼斯·吉拉德三位语言教育专家编写，1991年出版了法文版，1992年出版英文第一版，2002年出版了英文第二版。新版全面反映和丰富了10年来外语教育和语言学习理论的发展，除对原有章节进行调整和补充外，增加了考试和学生评估、家长参与、多媒体的使用、课堂管理、有效使用教学资源等内容。该书的出版对非英语国家小学英语教师教学能力和水平的提高起到了积极的推动作用。牛津《英语教学杂志》（2003年10月第4期）的书评指出：“这是一本极好的书，它的出版正逢其时。”

此外，《小学英语教师教学指南》新版中有关“如何教会学生学会学习”、“多元智力理论与外语教学”、“跨文化意识的培养”、“形成性评价和评价方法”、“教师专业发展”等最新的教学理论和实践方面的内容，与我国基础教育课程改革以及推进小学外语教学所倡导的理念及方法相吻合。这样一本既有对小学英语教学理论深入浅出的阐述、分析和归纳，又有对课堂教学实践提供有效指导的大量鲜活的教学案例，内容全面而丰富的指导用书，无疑是广大小学英语教育工作者、研究者和一线小学英语教师必读的学习参考书。北京师范大学外文学院王蔷教授在引进该书的意见中写道：“我相信《小学英语教师教学指南》一书的出版对于提高我国小学英语教师的教育教学理论水平和实践能力，提高他们外语教育的专业化水平将起到积极的推动作用。”

本书共分为五个部分，各部分的主要内容是：

第一部分：年幼的语言学习者。包括对外语教学历史的简要回顾，儿童怎样学习语言（包括母语和外语），儿童怎样思考和学习，儿童的学习风格（与多元智能理论结合起来）以及教师思考和学习的循环模式等内容。

第二部分：教学方法与语言技能。主要包括怎样教学生“学会学习”，以及培养从语音、单词到语法结构的教学技能。作者介绍了一个既适用于教师也适用于学生的“计划—实施—回顾”模型，这一模型在全

## 译者序

书反复出现，成为一种有效的、基本的方法论。该部分还介绍了英语词汇教学策略，并阐述了文化与语言教学的关系。

第三部分：资源世界。介绍了各种最新的英语教学资源以及选择教学资源的原则。对歌曲、韵律诗、游戏、故事等教学进行了专门的论述，并详细介绍了在英语教学中怎样使用新技术。

第四部分：教师的管理技能。包括课堂管理、课程规划、测验和评价、成绩记录、家长参与等内容。

第五部分：教师个人与专业发展。该部分对教师自身成长提供了许多有价值的意见和建议。

本书可供小学英语教师、教师培训者和师范院校英语教育专业的学生使用。在使用时，既可以从中抽取若干章节阅读参考。重要的是，要结合阅读对自己的教学实践进行反思，从而丰富、补充或者修正自己原有的知识和经验。

本书由清华大学教育研究所王晓阳副教授主持翻译。各部分翻译的具体分工为：第一部分，张文格；第二部分，潘文亭；第三部分，贾雪；第四部分，王晓阳；第五部分，禹明秋。最后由王晓阳、贾雪进行了统稿。

由于时间和翻译水平有限，疏漏之处在所难免，恳请各位读者提出宝贵的意见和建议。

王晓阳

2004年岁末于美国伊利诺大学

# 目 录

## 引言

1

## 第一部分 年幼的语言学习者

3

|                     |    |
|---------------------|----|
| 第1章 小学外语学习 .....    | 3  |
| 第2章 孩子们怎样学习语言 ..... | 13 |
| 第3章 儿童如何思考和学习 ..... | 25 |

## 第二部分 教学方法与语言技能

37

|                      |     |
|----------------------|-----|
| 第4章 如何教儿童学英语 .....   | 37  |
| 第5章 学会学习 .....       | 49  |
| 第6章 语音 单词 语法结构 ..... | 67  |
| 第7章 听和说 .....        | 88  |
| 第8章 读和写 .....        | 99  |
| 第9章 跨学科英语教学 .....    | 116 |
| 第10章 文化 .....        | 132 |

## 第三部分 资源世界

137

|                      |     |
|----------------------|-----|
| 第11章 选择英语教学资料 .....  | 137 |
| 第12章 歌曲 韵律诗 节奏 ..... | 149 |
| 第13章 游戏 .....        | 160 |
| 第14章 故事书 .....       | 175 |
| 第15章 教学辅助技术 .....    | 193 |

## 第四部分 教师的管理技能

207

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 第16章 课堂管理 .....    | 207 |
| 第17章 课程计划 .....    | 217 |
| 第18章 成绩记录与测验 ..... | 227 |
| 第19章 父母参与 .....    | 238 |

## 目 录

|                       |       |            |
|-----------------------|-------|------------|
| <b>第五部分 教师个人与专业发展</b> | <hr/> | <b>249</b> |
| 第 20 章 规划未来 .....     | ..... | 249        |
| <b>参考文献及进一步阅读建议</b>   | <hr/> | <b>257</b> |
| <b>附录</b>             | <hr/> | <b>269</b> |

## 引言

本书的第一个英文版于 1992 年出版,那时将外语引进小学课程,对全球的许多英文教师来说是一个新的挑战。不过写这本书第一版的时候非常幸运,我们从丹尼斯·吉拉德(Denis Girard)那儿得到了很多帮助,他是当时欧洲小学语言教学领域里最负盛名、最具影响力的人物。

当时,一大批中小学教师、教师培训者和指导者聚集在一起,讨论如何更有效地进行语言教学。各种理念与资源汇聚到一起,对此我们既兴奋又忧虑。十年来,我们目睹了这个领域的飞速发展,主要表现为新材料与新资源的不断涌现、研究方法的不断翻新、语言教学理论与方法的付诸实施,以及许多新问题的彰显,诸如全球化浪潮、多元智能和公民权等。新版本考虑了这些发展变化,对有关初级水平的语言教学、儿童思考与学习方式、教学方法、学会学习和四种技能提高(包括语音、词汇和语法,英语课程,资源以及教师的管理技能等)内容的章节都进行了全面的修订与更新,并增加了新的章节,如教学文化、技术在课堂中的作用、成绩管理与评估以及父母的参与等。

教儿童学习外语已经成为一种需要较高技能的职业,教师要兼有儿童教师和语言教师的知识、技巧和敏感性。本书适合教五至十一岁儿童学习外语的一线教师使用,也适合教师培训者与被培训者。只要情况许可,我们尽量列举真实的课堂教学的例子来说明与支持我们的观点。当然,我们也希望你根据自己的实际教学加以反思,对我们的建议适当地加以修改,以适合你的教学需要。

希望你能喜欢使用这本书,如同我们喜欢写这本书一样!同时,利用这个机会感谢我们的同事与学生,我们从他们那里获益匪浅。

吉恩·布鲁斯特 盖尔·埃利斯  
2002 年 2 月



# 第一部分 年幼的语言学习者

## 第1章 小学外语学习

当国际间的障碍被推翻以后,世界似乎变小了,人们通过旅游、通讯和新技术可以很容易地与不同文化和语言背景的人交流。这种被称之为全球化的趋势在今天很时髦,有时也颇具争议,而这种趋势至少目前还将维持。在这一章,我们将讨论全球化问题——英语作为世界通用语言的增长趋势。这种情况导致了全世界许多国家的人们自儿童时代就开始学习英语。下面,让我们更详细地讨论这一点吧!

首先,如果英语真的具有全球通用语言的作用,那么,每个国家的政府为了自己国家的经济利益,必然会热衷于鼓励他们的公民熟练掌握英语。英语现在是 60 个国家的官方语言,在另外 20 多个国家里也占有突出的地位。父母们常常强烈要求在早期教育阶段开设英语课程。他们认为,如果孩子掌握了英语这一语言工具,就有助于孩子将来获得经济、文化和教育优势。然而,直到现在,在许多国家的英语教学仍然要到初中才开始。因此,我们完全可以相信,外语学习者的低龄化将是未来的趋势。

全世界的许多政府和私立学校已经决定在小学阶段引进英语,因为孩子年龄越小越容易学会语言,这已经成为一个普遍的共识。广义上说,在一生中早期学习语言的优点大于其缺点。这个问题将在第 2 章中进一步讨论。

一个世界范围的儿童英语教学调查显示:全世界的教育工作者已经认识到有必要在小学阶段就引进英语学习,并且都在极力促进这项事业的发展(参见:[www.britishcouncil.org/english/eyl/index.htm](http://www.britishcouncil.org/english/eyl/index.htm))。本章我们将主要讨论小学阶段外语学习的总体目标以及外语学习者低龄化趋势对初中英语学习的影响。

### 1.1 学习英语是一种全球现象

在一本关于英语全球化对世界不同地区产生的影响的书中,麦克阿瑟

## 第一部分 年幼的语言学习者

( McArthur,in Graddol & Meinhof 1999:5)认为东亚是一个特别好的例子。他在这本书中写道：“整个中产阶级将英语视为他们的孩子用来与世界其他部分交往的国际直通车。”许多政府在国家的重要地区开始实施英语教学。有些地区,公立学校还没有将英语教学普及下去,但家长们的愿望很强烈,于是私立学校应运而生,补充了公立学校的不足。希腊与中国的台湾地区就是两个明显的例子,父母们的愿望促进了一大批开展英语教学的私立中小学的发展。例如,台湾地区的父母们说他们太了解孩子今后的升学压力,自己的儿子或女儿能到私立学校就读至少保证他们不会输在起点上。在升学压力和竞争非常大的国家,许多小学生面临着永无休止的英语测验与考试。他们学英语的投入与动力似乎是非常大的,但是我们也许会置疑,在这种情况下,他们的热情和兴趣能维持多久。

在欧盟国家,2001年被定为欧洲语言学习年。在这一年里,举办了各种活动的目的是促进语言的多元化,鼓励终身学习,同时为语言的教与学提供各种信息(参考:<http://culture.coe.fr/lang/for the Modern languages Division of the Council of Europe.>)。世界各地也逐渐重视英语之外的其他种类的外语学习,以避免英语变得过分主导。例如,英语现在已成为许多国家如瑞典、丹麦和荷兰的第二国家语言,在这些国家,英语是主要的国际交流语言。1989年,曾实施过一项针对欧盟13个国家的调查,范围涉及比利时、西班牙和葡萄牙等国。结果显示,在小学阶段进行英语教学是各个国家的共识。在越来越多的欧洲国家中,受卡通、电视、电影、流行音乐、杂志与报纸等传媒的影响,英语已成为公众社会与家庭生活的一部分,成为外语学习的一个经常性选择。你也许会感叹英语的盛行会导致其他语言退居幕后,这也是欧洲语言学习年要尽力纠正的一个不平衡状态。

### 1.2 为什么要在小学阶段进行外语教学

欧洲在20世纪60年代经历了第一次大规模的小学外语教学浪潮,当时召开了许多会议达成了有关语言教学的高层次协议,包括1962年、1966年和1969年的联合国教科文组织会议以及1967年召开的以阅读为主题的欧洲议会会议。一些国家(如法国)在当时就开始进行小学外语教学试验,通过这种方式来测定要怎样才能成功地在小学阶段进行外语学习(FLL)。1974年,吉拉德(Denis Girard)撰写了关于若干欧洲国家实施FLL计划的详细报告。这个报告强调了进行语言教学必须创造的六个首要或最佳条件:训练有素的教师、适当充足的学习时间、恰当的学习方法、与初中语言教学保持一定的连贯性、配套的资源和统一的评估标准。这些会议和报告对

于早期外语学习在以下几个方面进行了强调：

- 充分利用孩子们的智能。
- 理论上没有开始外语教学的最佳年龄。每个国家可以根据自己国家的语言状况选择启蒙年龄，在当时常选择 9 岁。
- 非母语的早期语言教学应该与小学其他科目的教学整合。
- 小学外语教学的主要目的是为初中外语学习打好基础。
- 教师的语言能力与教学能力是最重要的两个因素。

提前几年(在 6 岁或 9 岁而不是 11、12 岁)开始学习外语的原因之一是可以增加语言学习的总体年数。作出这个决定需要考虑两个重要因素：时间因素和小学教学法的本质。首先，对孩子们来说，一周上几次短时间的课比一周集中上一次长时间的课效果好。第二，教师们应该考虑小学教学方法与教学进度，小学生一年摄入的知识量不可能有初中生那么多。还有一个经常提到的原因是，小学生对于所听见的东西的认知和模仿能力高于中学生。正如第 2 章将提到的，模仿当然不是语言学习唯一需要的能力，但它是充分利用儿童语言学习技巧与智力的一个合理策略。

### 1.3 小学英语学习的政策

虽然在中小学普及英语教学引起了世界范围的兴趣，目前也有了良好的发展，但它的具体实施情况看起来却像一盘散沙，计划与计划之间、倡导者与倡导者好像互不关联。而在欧盟国家，小学英语教学是所有国家外语学习政策的一部分，欧盟国家建议它的每个公民制定一个适合自己的欧洲语言规划(ELP)，试图通过制定 ELP 来指导人们的语言学习，展示他们学习不同语言的能力，加强与其他文化的接触。而且，ELP 也适合各个年龄段的人。总体上说，ELP 有四个目的：鼓励人们学习更多的语言，提倡进行终身学习；提高学习意识，挖掘潜在的能力；以比较的方式将各个国家语言学习技巧编制成文，促进欧共体内部的互相学习；促进欧共体内各个国家的文化交流和互相理解。

在制定年幼学习者英语教学政策(EYL)的地方，必须满足几个条件。这对教师和学生都非常重要。第一，在参考其他国家的成功经验的基础上，制定适当的计划，要求教师、培养教师的教育工作者、课程的设计者和教材的作者以及评估专家，必须对政策实施的目标和结果有一个清晰的了解。理想的情形是在形成政策的过程中，他们能够提供咨询和服务或直接参与政策的制定。尤其当政策是以试验的方式开始时更应该如此。第二，政府和私人机构应该保证足够的资源供应，使得“更小等于更好”的口号成为成

功的现实。这种保证不仅包括物质资源、适当的教材和其他课堂辅助材料，而且包括经过适当培训的教育工作者和教师。第三，经过一段时期的实践之后，对学习结果的评价也是十分重要的。因为评估可以体现教学效果以及国家投资的成本和效益。例如法国教育部的未来规划中就清楚地阐述了前一时期外语学习者的学习成果(参见 Lang, J. 2001)。

### 1.4 目的和目标

小学外语教学的总目标要做到让父母、教师和教育行政管理者有浓厚的兴趣，对儿童来说要易于操作，同时要尽量避免过于雄心勃勃而不切实际。法国早期的中小学语言教学方法改革实验成功地做到了这一点。法国的有关文献规定在小学实施外语教学的目的不是培养双语学生，而是让学生做好学习外语的心理、文化和语言上的准备(BOEN, 1989)。总体上来说，外语课程的目标趋向于向广义发展，即不仅要让学生学会使用一门语言，而且要发展学生对外国语言与文化的敏感性和深入了解。事实上，在此报告颁布 10 年之后，世界各地小学外语教学的目的大体上分为以下几个方面：心理准备、语言准备和文化准备。

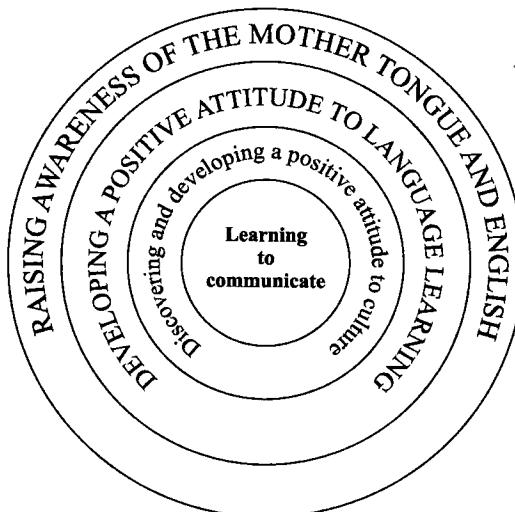


图 1-1 早期英语学习的目标

#### 1.4.1 心理准备

小学外语教师的关注点主要集中在尽可能用各种方式激发学生学习语言的兴趣。例如日本文部省规定小学英语教学的主要目标是“激发学习者

的动机”和“培养学习英语的兴趣和乐趣”,印度尼西亚教育部规定的小学英语教育目标是“鼓励儿童以有趣的方式学习英语”,西班牙小学外语课程改革的目的是“认识到外语作为交流工具的价值,培养学生自己应用语言的能力”。(选自 Coyle et al. and Valcarcel 1997)最近,古班尼克·佐曼(Kubanek German,1998:194)在一篇有关欧洲小学英语教学调查的文章中写道:“地区和国家的指导原则明确地指出,儿童对学习一门外语的经历应该充满乐趣,不能给他们增加额外负担。”教师应该了解学生家长的期望值多高才是合适的,才能成为第二语言学习的积极的而不是消极的因素。幸运的是,许多家长对英语学习的动机很高,这种动机会影响到他们的孩子。但是,教师还应加倍努力来培养学生的热情。卡克勒与阿德曼(Cajkler & Addelman,2000:1)写道,教师“不应该想当然地认为,儿童来到教室就意味着对外语学习抱有积极态度”。

基甘诺维克和维克(Djigunovic & Vilke,2000)对克罗地亚儿童的学习动机进行了研究。克罗地亚于1991年在一年级学生中(6~7岁)小规模试验开设第二外语。作者进行了长达八年的跟踪研究,调查孩子们在开始学习的第一年、第三年、第六年和第八年的学习态度。由于在第一年时使用了跨科目工作(基于小学科目)的学习方式和讲故事的方式,学生们特别喜欢充满游戏成分的学习活动。三年以后,这些学生仍然喜欢第二语言的学习,但这时他们不仅喜欢游戏活动,而且也喜欢课堂学习活动,而不仅是为了好玩。由于他们的动机水平很高,这些学习者一直很喜欢英语课。甚至在八年以后,他们的学习动机仍然持续提高。

古班尼克·佐曼(Kubanek-German,1998:194)也谈到从儿童时期就开始学习外语的长期效果。例如,从小学开始学习英语的中学生在读、写、听等方面具有一定优势。研究发现,在意大利,小学就学习外语的学生对自己母语结构的理解要比完全没有学习过外语的学生更深刻,因此具有更好的“语言意识”。8岁的学生学习语言时没有焦虑现象,而11岁的学生就需要采取策略应对语言焦虑。最终,大多数研究表明,外语课程培养了学生对语言学习和其他文化的兴趣。如果在大多数情况下都能够达到这样的效果,这的确是好的征兆。

心理准备的另一个方面是培养语言意识。20世纪80年代,英国出版了英国中学生通过学习外语培养语言意识的几个项目的报告。实施这几个项目的目的是刺激儿童对语言的自然兴趣和好奇心,鼓励学生对语言问题进行思考(Hawkins,1984:4)。通过这种项目试验的结果表明,这种方式是行之有效的。最近,埃利斯(参见Ellis,1999和本书第5章)对儿童“元认知意识”的发展进行了详细分析。她认为“元认知意识”是一个综合概念,包

括四种不同的意识：语言意识、认知意识、社会意识和文化意识。发展“学习意识”是帮助学生理解为什么和如何学习外语的基本途径。理想的结果是，他们对应该使用哪些语言材料、运用哪些有效的学习策略、如何建立自信心有了更清楚的认识。这种意识包括注意、观察、分析、比较、推理、概念化等技能。乔姆斯基(Chomsky, 1959)称所有这些技能为儿童先天的“语言习得机制”，并在第一语言的习得过程中得到激发(有关这个问题的更多讨论见第2章和第5章)。人们越来越认识到，对这种过程的意识可能有助于外语交流技能的提高和知识的获取。阻碍这种意识提高的一个可能因素是：儿童在心智发展方面不够成熟，因此不能从这种反思过程中充分获益。但是，研究表明，即使是学龄前儿童也可能比人们预期的具有更清醒的意识。以下例子中，一个2岁零6个月的幼儿运用第一语言清楚地表达了她的意思：

成人：(指着孩子的脚)What's that?

孩子：A footsie.

成人：(指着两只脚)What are these?

孩子：Two footsies—no two feeties I mean.

一个3岁1个月的孩子说：Can I have a bit of cheese, please? Cheese, please, that's a rhyme. (LINC materials 1991)

主张“提高语言意识”方法的人认为，帮助小学生更好地使用天生的观察、比较能力，是使他们学习运用外语进行交流的另一种方式。布鲁斯特等认为(Brewster, 1992:34)，学会反思英语的用法并不是说要学一门英语语法课，所需要的只是某个适当的反思时刻，老师应当抓住某个机会，让学生注意到某种有趣的语言现象。这种行动可以使学生更好地理解语言的功能，并记住一些重要的语言规则。根据这种观点，小学英语学习有可能更好地与一般的学习相结合，有助于强化其他学科的学习能力，包括母语的学习能力(见第9章)。同时，儿童会为中学阶段所面临的学习做更有效的准备。

### 1.4.2 语言准备

多叶和福雷尔(Doye & Hurrell)在1997年的欧洲议会报告中指出，专家们似乎更愿意用一种系统的方法来提高语言交流能力，而不是把目标定为简单的“语言感受性”和“语言意识性”。在许多国家，小学英语教学(ELT)的主要语言目的是能够用该语言进行交流或者是提高“交流能力”。比如在西班牙，他们认为小学英语教学的主要目的不是教一门外语而是教会孩子如何使用这门语言进行交流(Coyle, et al. 1997)。西班牙的政策文